

Leg^o 11 ~~11~~ (La F. n. 21) ~~11~~

Scineto nuevo

~~339-16~~

La textulia general.

Tea 1-170-16, B

Ap.^{to}

10

Año de 1779

Agome D^m el gusto de poner este
partimiento - Personas.

D^a Eufrasia, madre de
D^a Cecilia, y
D^a Rosa.

Oton, criado viejo
un Abate, Introdutor
de extrangeros.

Don Jo. uno Italiano
y otro francès.

Dⁿ equinocio, oficial
reformado, Introdutor
de oficiales.

Don Jo. Dⁿ Juan, y

Dⁿ fernando

Dⁿ fausto, Introdutor
del Paianage.

un Petimetre.

Dⁿ Leoncio, Caballero
de Ciudad.

Dⁿ Ciriaco, hombre mayor
y surdon bufas,

D^a Cecilia, y

D^a Rufina.

Abate... S^a Chinita
Eufrasia - S^a Joa^{na}
Rosita - S^a Polonia
Cecilia - S^a Gueri^{ta}
Francès - S^a Soriano
Italiano - S^a Casa
Juan - S^a Mexino
Fern^{do} - S^a Robler
Equinocio S^a Ruano
Leoncio - S^a Espejo
Petim^{re} - S^a tadeo
Fausto S^a Codina

Ciriaco - S^a Lopez
Cecilia S^a Anton
Rufina S^a Silva
Oton - S^a Camp^{na}

Decoracion de calle, y salen el Abate, el frances, el Italiano, y D.ⁿ Juan Oficial.

(Calle)

Abate. Ya he dicho, Señor D.ⁿ Juan que complaceros no puedo y asi de fad de cansaros pues tan solo de estrangeros soy Introdutor.

Juan... Muy bien pero que pintar de fuego en textulia, por ver qual es el divertimiento que ay en ella, y ponderar con tanto encarecimiento.

Abate. Pues Señor, de aquesta casa, fuera de Madrid el dueño se halla, por ser su destino no se donde, ni en que empleo.

Juan... Como asi este informado me dexareis satisfecho

Abate. Eso es pararse en viciocas:

que me importa a mí q. el dueño
viva en Barcelona, o Cadix,
en infimo, o alto puerto
si logro que su familia
me de dos mil rator buenos?
La mujer, pues, de este hombre
incognito; dos portentos
tiene por hijos; pues una
es muy dama, y su acento
puerta al dabe; elebarán
aun al hombre mas opuerto
= a la musica; es la otra,
- masa con mucho graceo,
- toca y canta a la bihuela,
- la enfaca mucho lo venio,
- siempre está a medio cocer,
y de cada bamboleo
se llevarà del entrado;
= diez silletas por lo menor.
Nunca he visto allí criada,

3

pues siete de Cocinero,
doncella, paje, Sacayo,
Comprador, y Peluquero;
un Criado que sellama
oton; y el pobre estan biefo;
que ya ha parado su otoño,
= y es Retrato del Invierno.

Somos tres comisionados
a completar de sujeto
la textulia; sin pararnos
en que sean Caballeros,
ò no, pues de todas castas
= admite aquel emiferio.

Un oficial Retirado
introduce Subalternos,
pues si de la guarnicion
se mudan los Regimientos,
supliendo a los que seban;
= presenta oficiales nuevos.
Yo soy el Introdutor

= de todos los extranjeros,
y un d.ⁿ Fausto, es el que lleva
= Pañanos de todos gremios.

Allí se canta, y se baila,
y no se permite el juego
à no ser tal, que redunde
en beneficio, ò provecho

= de las Armas de la Casa:

Nunca se admite en el centro
de aquella brillante esfera
à los adustos, severos

hombres de gorro, y peluca
porque los asuntos serios
de que estos suelen tratar

= son en ella muy molestos.

Las dos hijas, se ejercitan
con extraordinario acierto,
aunque por líneas distintas,
en demostrar sus afectos,

= à todos los concurrentes,

pues la una es por lo serio,
 = lo dulce, y lo melorito;
 = y la otra en forma de trueno;
 esto es, de golpe, y zumbido;
 de suerte, que es un recreo
 cada rato que se para
 en aquel mundo pequeño

franc. ¿Qué perfecta concurrense!
 Ital.º... Bravissimo, velo, velo.

Juan... Hombre, me gusta esa broma,
 y pues disfrutarla quiero;
 diga vñd. como se llama
 el Introdutor del cuerpo
 militar, para buscarle.

Abate. De su nombre no me acuerdo:
 solo se que es conocido
 por D.º equinocio, puesto
 que habiendo hecho un viaje à Indias,
 (que venga, ò no venga à pelo)
 el que ha parado la linea

equinocial, da por texto.

10

Juan... Puer, hombre; Dⁿ. equinocio
es mi Amigo, y me contemplo
agraviado, en que nome haya
conducido ya à ere centro

= de diversion: en suberca

acià el prado bajar quiero.

Señores, hasta la noche

vane

Abate... Agux Dⁿ. Juan, hasta luego.

Franc... E bien Señor, è bunte hacer

de ma part les complementos

à Madamer, que ^{mua} yo estax

ancor tre corto de queruo

Ital^o... Dite ley, querrà afficione

me fà palpitax il pecto.

Abate... Muy bien: lo que urteder quisieran.

cada vez entiendo meno,

quanto mas los boy tratando

= à todos los extrangeros.

Yono se como demontres

5
= entenderme pueden ellos!

Pero aunque yo no he aprendido
frances, ni Italiano, creo
que por mi lo abla el trage,
pues fue de un abate ingerto,
natural de toda Europa,
que nunca su nacimiento
se descubrio, y de su origen
= no tubo noticia el mismo.

Vamon, vamon, pues, Señores,
que no quiero perder tiempo
en presentar dos personas
del sublimado, selecto,
brillante, recomendable,
remarcable, y copulento
caracter de vterder dor.

Ital^o... Belissimo me comendo

à la sua protectione.

franc... emua estar à V^{ost} extremo

son tres humble seruiteur.

Abate... Alon, alon, Caballero

20 (vanse)

Sala, en cara de D.^a Cufraña con entrado: á un lado el clabe
una mesa en medio, en que están sentadas mexendando
D.^a Cufraña, D.^a Celia, y D.^a Rosa: otón, sirviendo.

Cufra... Despachemonos, Muchachas,
que en fuerza vayan viniendo
nuestros diaconos textulianos.

salon
largo

Celia... Puede que algunos nuevos.

Rosa... Mucho será que el Abate
no traiga algun extranjero.

Salen el Abate, y los dos extranjeros.

Abate... Como que si, don traigo,
quede correx baxion Vinos { hacen los estrang.
-acaban oy de aparecer; } afectadas conterian
y asi como se entra el perro
porque alla la puerta abierta,
me he entrado hasta aqui con ellos.

Cufra... Otón, cierrala al instante. { vanse, y buelbe

Celia... Urted, con notable esmero
su comision desempeña.

Rosa... En su merced mucho cuento.

Abate... Mis potencias, mis sentidos,
mi abilidad, mi talento,
todo estan dedicado
intoturn a vño obsequio

Celia... Diga vño de que Pair
son estos dos Caballeros?

Franc... Mua francès.

Ytal... Yjo d' Italia.

(Haman
Hegor y loma ad aienta)

Euf^a... Yaya, sentarse al momento: (Haman⁺)
pero ala puerta han llamado.
abre pronto, y ocupemos
el Estrado; para ver
quien viene a favorezernos.

(sientarse)

Abate... Pues Santaron, Caballeros.

(sientarse inter
polados.)

Celia... Qué rica está la ensalada!

Rosa... Pues el frito no está menos.

Abate... Como hade estar nada malo
si a los dulces Yayos vuestros
aun el Coraxon mas verde

sole en farabe di'uelto?

Lantier... viva el Abate.

Abate... Y bebamos
brindando por los sujetos
que componen la tertulia.

Franc... Alonã bñara.

Ital^o... In il mimento.

Abate... Pues a la salud de vrtedes,
de todos, y el Cocinero
que asi cumple con su encargo

fran... Mua Nepito.

Ital^o... Y yo li mesmo.

Beber

Abate... Oton.

Oton... Què me manda vmd[?]

Abate... ven acá, por que pretendo
premiar oy tu avilidad

Oton... Conquè[?]

Eufra... No os canseis en ero.

Celia... Aquete dà un doblon de a ocho.

Rosa... Aquete dà un quarto viep.

Cap^e

Abate... No Señora, no es posible,
que yo ceda de mi intento
toma.

(Dale a marañ.
nuebo)

Oton... Viva vna milañ.

Stabá Abate mas perverso?

crei que eran quatro duos
y son maravella nuebo

(ap.^e)

Cuipa... Que dices?

Oton... Que es muy galante.

Abate... Soy del esplendor el centro. (Llaman a lap.^{ta})

vaya sentarse al momento:

* Cuipa... Pero a la puerta han llamado:
abre pronto, y ocupemos

Oton, detente un momento

(Quitan preci
pitadam. le lame.)

para que quitemos antes
de delante estos enredos.

Oton... Puedo ir a abrir?

Cuipa... Vete ya.

(vane)

Y nosotros ocupemos

el estrado, para ver

quien viene a favorecernos.

Sientanse, el Abate a ellado de d.^a Cuiparia, el francès

al de D^a Celia, y el Italiano al derecho de D^a Rosa.

Franc... Madame, miya estas dicho
an asuarme en este puerto.

Celia... Yo, Señor, soy la feliz
entener lado tan bueno.

Ital^o... Siñora il pecto... y el cor mio...

Rosa... Qué, padece vmd del pecho,
ò de mal de Corazon?

Ital^o... Non, Siñora, il amor meo...
sentite, sentite il cor.

Rosa... Digole a vmd, que no quiero
que otro hare yo con sentir
lo que en el mio padecio.

Salen Dⁿ Equinocio, Dⁿ Juan, y Dⁿ Fernando.

Equin^o... Señoras, a vñon pier:
buenas noches, caballeros:
como meos textulianos
a estos Amigos presento,
que quando pare la linea
equinocial, Compañeros,

fuiamos de navegación. (Lebantanse precipitad.
el frances, y berrá à

Abate... Já no ha encajado el texto. todos tres, segun el

Equin^o... Vaya vste à berax aun Lobo, orden delos verson

fern^{do}... Muix vste Amigo, que tengo
mas barbas que un puerco Espin.

Juan... oye vmd este pellejo
no acostumbra à tolerar
ocicadan delos cerdos.

franc^o... ô Monsieur aqui este extax
de mon Sei el complimiento.

Juan, y fern^o... Señoras, à vñon pier
Vendidos nos ofrecemon.

Eufra... Si entente vmdr.

Equin^o... Amigo,
ocupad eroi arientos
inmediatos à Madamas.
Estos soldados modernos
son tan cortos y embiados mirados,
que es fuera darlos aliento
para acercarse à las Niñas,

pues temen mas un enquentro
con una mora, que estar
todo un dia combatiendo.

Juan^{do}... Pues yo ocupo el de Madama (el de Celia

Juan... Yo el de vñd. porque comprendo

que es exgerito algo crudo (el 329^{do} de Nora
y que ha de ser de mi genio.

Nora... Pues que genio tiene vñd?

Juan... tan sumamente propenso

à lo que es aire de taco,

que solo llena mi afecto

la mora quede un cacamba

hace y tremblar un vino.

Nora... Creo que hemos de hacer migas.

Juan... Se chupará vñd los dedos

si me oye quatro palabras

Nora... Pues mire vñd que vñd

que como mi aire de taco

le coga de en medio à medio;

queda seco un oficial.

Juan... ¿Qué es solano?

Rosa... No es muy fresco.

Abate... D.^o Equinocio, decid,
 en tambien corto degenio
 este Señor Militar?

Equin.^o.. El le abrirá con el tiempo.

Abate... Puer mire vmd y creia
 que yá le tenia abierto

Rosa... Stace bien, que los Soldados
 no han de andar como muñecos
 gartando frases, ni proza
 = para demostrar su afecto;
 el pan, pan, y buscar brebe
 = el camino sin rodeos;
 te gusto, ò te desagradó,
 me disgustas, ò te quiero.

Ital.^o... Señorita a questo estado
 lo que Tío con ley penso.

Rosa... Puer qué piensa vmd?

Ital.^o... Suo amante

ser fidele, è sempiterno.

Rosa... Pues le aconsejo à vñd. de se
detener tal pensamiento.

Ital^o... è porquè?

Rosa... Porque naci

en un signo que tenemos
en España, que no influye
en Paisen extrangeros.

Ital^o... è que siño estato aquette?

Rosa... Defandango que es questo
y sera à la fualdad
de ponderador afectos.

Ital^o... siño bruto.

Rosa... trate vñd.

al signo con man respeto
ò le signare en los dientes
conaire los cinco dedos.

S.ⁿ Fausto.. Entor don nuestr Alumnos

oy à vñs pier presento,
Señoras, por textulianos.

(el Petimetre, y
2^o. Leoncio

Petimo... Y tan de bado aprecio
 hacemos, de la fortuna
 de considerarnos puestos
 a los pies de las bellas
 que ilustran este emisferio;
 que al ser de sus pies tapetes,
 en la cima no creemos
 de todas nuestras venturas.

Celia... Brabo.

Rosa... Brabo majadero. (ap)

Leon... Aunque tan grande parate
 ha dicho mi compañero;
 por no decirle mayor,
 repito a usted lo mismo.

Levantare el frances, y aproximandose a los 3 los bera
 precipitadam^{te} segun el orden de los verson, y buelbe a rentarse.

Faur... Qué hace vmd?

Petimo... Lo aprecio mucho.

Leon... Vayare usted a el Infierno
 a bera a la Cochina

de su Madre, y al gran puerco
de su Padre, puer reña
lo man algun Calderero,
o Amolador de los que andan
cayendose deambre muertos
= de Pueblo en Pueblo de España.

Pox vida de mi Abuelo,
que si vieran mi Paisano
que me defaba dar bem.
de un Abestrux; no tubiera
a estas oxas sano un hueso.

Abate... Soriequere un Amigo
que ere ha sido un cumplimiento
al estilo de su Patria

Leonis. Puer, yo, Señor, no coniento
en ere estilo, y si buelbe
a usarle conmigo, ofresco
tan solo de una puñada
de barataxle los seis.

franç. facha insibil quel preiante

Turtigue! que macadexo.

Leonc... tulo seràn porriacano.

fauit.º Ya basta, defaron de ero.

Leonc.º Pero hombre, si me ha llamado
debabas el gran podenco.

cupra... Quienes son estos Señores?

fauit.º El Señor, un Caballero
que ha venido de Castilla
en seguimiento de un pleito.

Leonc... De que cosa informare à vrtedes
tomando antes este asiento:

puer Señores:

(sientanse)

Abate.. Bantaxà

que vmd. lo haga por extenro...

Leonc.º A ero boy.

Abate.. A su Abogado

digo: puer no es de provecho
que con lo que ya habrà escrito
sobre él, nos rompa los huesos.

Leonc Yxàn como quatro Herman,

y fue solo el fundamento
que un vecino me llamó
casa de Cantaxo viejo.

Fausto... El Señor hace veinte años
que es entretenido.

Celia... ^{bueno.} La sera viste el mar antiguo.

Petím^o... No Señora, soy el rento,
pero espero entrar en plaza
de aqui a diez años y medio,
ò once, segun la vida
que doy à mi Compañeros.

Fern^{do}... Pues que pienso vñd matarlos
enparandose ere tiempo?

Petím^o... No Señor, quiero decir
que ixan muriendo los viejos.

+ Rosa... Pues como antes de cumplirse
se muera vñd, considero
que tendrà su pobre viuda
un monte piò estupendo.

Leon^o... Y treinta, ò treinta y un años

de puxo entretenimiento
pueden divertix al hombre
mas adulto, y mas severo.

P.oton... Señora, las vecinitas
embian a su Gallego
diciendo que como vñdr
lo permitan, deide luego
paraxán a disputar
un Raño de Recreo
en su amable Compañia

Clopa... Indecable es lo que siento
Recado tan importuno.

Celia... Aquè puede venir esto?
Solo por pura atenuion,
la ofesta les hemon hecho
de que si quieren parax
a cara lo estimaremos:
pero no en la inteligencia
de que aceptasen tan presto.

Rosa... Eso es gana de embocarse

y así lo mejor contemplo
será Responder no estamos
en cara, ni lo estaremos.

Juan... Así es: breve, y compendioso

Rosa... tanadamente un ariento
me causan las tales niñas
cada vez que las encuentro.

Cupra... Responder que si es preciso;
pero su Padre es un viejo
tan ridículo; y mirado
quienos hade ser molesto.

Abate... Quieren ustedes fiar,
que no vuelban, à mi ingenio?

Cupra... A mi me harà vste un servicio...

Celia... Fã las dos un grande obsequio.

* Abate... Pues oton Responder pueden
con todos los cumplimientos
comunes en tales casos,
y buelbe, porque pretendo
con d.ⁿ fernando, y contigo

entablar mi pensamiento (v^e oton
Cecilia... Pero no hade reparado
el charco

Abate... Yo lo prometo,
aora vñdr. no se acuerden
porque es fuerza q^e haya entuendo
en el enredo.

Lan 3... está bien.

Los homb^l... todos no comprometemos
ã coadyubar vuestra idea.

Salen dⁿ Ciriaco, d^a Rufina, d^a Cecilia, y oton. Ponere este
ã ablar en secreto con el Abate, y dⁿ fern^{do} separados de todos.

Cec^a y vecinitas.
Rosa... }
ni^a y lan 2... tanto bueno
por esta casa.

Rosa... No hubierai
antes ido á los Infierros Cap^e

Ciria... Señoritas, como siempre
me teneis á los pies vuestron.

Rosa... Á los pies de los Caballon

entaxian mejor puerto Cap^e

Si Cecilia. ustedes nos disimulen,

Si que es tan acibito el aereo

deoir sus gracias; que pudo
atropellando Pipeto

precinarnos esta noche

Si a aceptar su ofrecimiento.

Cupa. De tanto fabor de ustedes

Si hacemos el justo aprecio.

Ciria... Miras que deatención

ay en eron caballeros

que se están hablando aparte ^{cap^e a sus}
haciendo tal vez desprecio _{hijas}

de nosotros.

Abate... Señoritas

que es lo que esta noche hacemos?

cantan ustedes, ò no?

Rora... Yo tengo el cuerpo indispuerto.

Ital^o... Que tiene ley

Rora... Se me ha dado

todo este lado derecho
 desde que me dijo una
 Señorita, el cor... el pecto...

Juan... ¿el Izquierdo?

Rosa... Está templado

Juan... Pues atengome al Izquierdo
 porque es el del Corazon.

Rosa... Para quarteler de Invierno
 de la tropa, le tenía
 destinado por lo mismo.

Juan... Pues cuidado no me falte
 à mi en el mi alojamiento

Leon... Si en lugar de rex quartel
 fuera porada; al momento
 pediria à vste hospedaje,
 porque soy muy friolero.

Rosa... vaya vste à hospedarse al prado.

Leon... tendria Vatos muy bellon:

si y más, si continuamente
 la musica estaba oyendo,

11 T que esta tarde, y aquel ruido
de fregar platos, y estruendo
como de molar canela
que me debario la sero
hanta que adverti salia
de un tambor largo, y estrecho
Ciriaco.. No apruebo las libertades
de esta Niña Cap^e

Ceci^a.. Con efecto
no está vmd para cantar?

Doña.. tengo un poco de humor negro.

Du^{ña}.. Pues cante vmd d^a Celia.

Abate.. vaya, cante vmd.

Jeri^{do}.. Yo ofereço
acompañarla en un duo.

Abate.. era abilidada tenemo?

Celia.. Yo me alegro que la tenga

Jeri^{do}.. Señora, si a esto me atrebo
es solo por ver si pueden
concordar nuestros afectos.

Celia. Puede reunan nuestras voces

Abate. D^o. Equinocio, contemplo

NO que ya no habia que animar
a estos Soldados modernos

Equin^o. Que quiere vmd^o? son muchachos,
ellos se harian instruyendo

Ciria. Quanto aqui se habla enocito. (ap^c)

Celia... Vamon al clabe. (sientrone)

Petin^e. Comprendo

= que esta vmd. como cortada:

= ? porque es tan grande silencio?

gusta vmd que yo procure
su mayor divertimiento

en comberracion gustora?

La Cecilia

Cecil... Señor, nada de eso entiendo

Ciria. Que es eso, Chica?

Cecil... No es nada

Ciria... Caballero, Caballero

NO no interrumpa vmd el duo

Leoni^o. Aquel era otro duelo.

sientose enfrente del clabe el Abate, puesta á el d^{ca} Celia
y d^{ca} Fernando á mulado.

Abate... Silencio todo Señores
que ya acaba el Vitoruelo.

^{ta} Fern^{do}... Cara esposa ¡¡¡¡ Tiene Vicio el Abate

Fern^{do}... Señor mio

en esto cosa de fuego?

Abate... No Señor, que me acordaba
de un chiste que el Peluquero
me contó esta mañana

Celia... Que abate tan desatento

todo... Proroga vsted.

^{ta} Fern^{do}... Cara esposa ¡¡¡¡ Tiene mal Vicio el Abate

Fern^{do}... Ya no puedo sin desprecio
tolerar tal desacato.

Porque se está vmd^{ca} riendo?

Abate... No quiere vmd^{ca} que me ría
si se pone á hacer mil gestos,
para decir cara esposa
como si hubiera en el Reino

una que fuera barata?

Fern^{do}... sino hubiera el respeto
que es debido a estas Señoras,
yo le enseñara a el grosero
de un bofetón a obsequio
la atención que me merezco.

Abate... Bofeton! ahora verán
adonde llega mi esfuerzo
pues no es contra mi caracter
enquistar el puete acero,
y de la Capa, y nabaja
en un caso como este,
No de la hacemos, y espada
los Abates de malicento.

¡vaya una grande naba
ja, y rodeando la capa
a el brazo aq.^{do} embrite
a d.^{no} fern.^{do} q.^o naca resp.
p.^a defendere.

todon... tenganse ustedes

Ciriaco... No os dije
lo que son estos congre.^o

Celia... Madre?

Cuprian... Oton, vete volando
a hacer que venga al momento

la justicia

P.oton... Para qué? (con una escopeta

Yo haré quedeseñ el duelo.

Señores, tenganse ustedes

ò hago, sobre todo fuego.

Ciria... [oton, tente, no hagas torne

el daño mas incremento

oton... Se separan, ò les tiro?

Leonio... Vayare à espulgar el viejo

oton... toma para que concluyan

de repente con tu pleito Epipara

Leonio... Muerto soy. Caee en el suelo

Cupra... Qué desventura!

Franc... ò mon dieu!

Equin... Otro tenemos? (cae desmayada sobre Leoncio

à paxen ban los difuntos.

Rora... Aque bà à berax al muerto

Ciria... Itipay vamonos de aqui

pues es evidente el riesgo Varuc

que esta casa esta perdida;

N^o } ya preveia yo esto
 } pero si un hombre seguia
 } por Niñas, hace mil yerros.

(Cogelas por los brazos
 y o.^o precipitadam^{te}
 con ellas)

Francé... A demua. {suspirando

Abate... Bobbio el francèi {Lebantante

Itab^o... Tjo tenuto altxo aliento

Abate... Urtea ermas valenton.

Leonc^o... Uean quantas balas tengo
 en este cuerpo infeli
 que me muero, que me muero.

Juan... Hombre, rino està urte herido.

Leonc^o... Acia aqui, acia aqui la riento

Abate... Nada teneis.

N^o Leonc^o... Nada?

todos... Nada.

Leonc^o... Puer debio dexer mi miedo {Lebantare

Cupra... Luego no habeis conocido
 que todo ero ha sido enredo
 paxa hechar agueras gentes

Leonc^o... El demonio del mochuelo

del Abate, bravo surto *Est francés*
a los dos nos ha dispuesto.

10

franc. Muya estar ancor colexico.
Rosa... Brantante seha descubierta

La Colexica de Usted.

Juan... Fui Madam, muya estar tremendo.

eupa... Puesto que havemos logrado
todo el fin de nro intento,
Vamonos a divertir
viendo el Vaile q. han dispues^{to}
los niños: Vamonos. //

esto el fin de nro intento

*viendo el Vaile q. han dispues^{to}
los niños: Vamonos a divertir*

Leon... Vamos
pero ya sabido llebo
que nadie loque un Abate

enredaxa.

18

Abate... Deteneos

que de los pobres se ha dicho
= mucho mas de lo que han hecho:
y concluido aqui el tema
para no hacerle molesto.

✓ todo... Sea suplicando unidos
que perdoneis nuestros yerro.

^{tu}
H. in G.
B. Z.

20

490
64

426